

# 2

## 'arin

Nr. 7 – Leygardagur 11. januar 1997

### MAGNUS DAM

Tá ið Kristin Vang í 1952 fór úr Kvívik í sigla heims-høvini vóru bert ein ella tveir bílar í heimbygðini, og eingin streymur var.

Hann sigldi við farma-skipum kring allan heimin í umleið fýra ár, og í 1955 legðist hann upp á land í New York. Tað skuldi ganga 25 ár, aðrenn hann aftur stóð á føroyskari jørð í 1977.

– Tað var lógið at vera í Føroyum aftur tá, og tú kanst ætlað, at nógvar var broytt, síðani eg var heima seinast.

Soleiðis greiður Kristin Vang frá í telefonini úr New York, tá ið Sosialurin tosaði við hann herfyri.

Kristin Vang er nú 65 ára gamal, og hann trívist væl í einum av heimsins størstu og tættast bygdu býum, New York, sum hevur yvir tiggju mió. úbúgar.

### Blivu og seinir til bátin

Ein orsök til at hann ikki fór heim aftur til Føroya var tann, at hann, nærum av til-vild, mætti eini írskari gentu yvir í New York.

Ein dagin skipið, Kristin sigldi við lá inni í New Jersey, gjørdur hann og ein norðmaður, sum eisini sigldi við, av at fara ein túr í býin.

Skiparin hevði sagt teim-um, at báturin ikki sigldi fyrr enn kl. 10 næsta morgun, og teir hildu seg tí hava góða tíð.

Teir fóru niðan á norska sjómansheimið at stuttleika sær, og tá ið tað gjørdist nakad seint yvirnáttu teir á sjómansheiminum.

Tá ið teir báðir næsta morgun koma oman har, sum báturin skuldi liggja, er eingin bátur at siggja, og ein maður sigur teimum, at báturin var sigldur kl. 2 um náttina.

Har var einki at gera, og teir máttu bíða intil báturin kom aftur einar 30 dagar seinni.

### Ongar pengar og ongi klæðir

Hesar 30 dagarnar, hann og

norski vinmaður hansara, vóru noyddir til at verða í New York, búðu teir á norska sjómansheiminum, sum var óført at hjálpa, hóast teir ongur pengar og eingi klæðir hevði.

Nógvar írar búgva í New York, og ein dagin rann hann seg inn í Roseanna, sum var ættað frá einum bóndagardi í Írlandi.

– Vit bæði giftust, og nú kanst tú siga, at tað var heppið, at báturin fór undan mær, tí henni eg neyvan møtt, um báturin hevði ligið har, tá eg og norðmaðurin komu oman á keiina aftur.

### Troyttur av at sigla

Tá ið hann í 1955 legðist upp á land í New York, var hann troyttur av at sigla.

Hann hevði ætlanir um at lesa til skipsførara heima í Føroyum ella í Noregi einaferð seinni, men fyrst vildi hann arbeida.

Tað var tó ikki bara sum at siga tað at finna arbeiðið, og eina tíð var talan um, at konan kanska mátti fara heim aftur til bóndagardin í Írlandi.

Men umsiður eydnaðist Kristini at fáa arbeiðið sum múrari í amerikanska høvuðsstaðnum, Washington DC. Har búið hann í eitt ár, aðrenn hann aftur flutti til New York. Í New York var einki arbeiði at fáa sum múrari, men hann fekk tó arbeiði á einari sjokolátu-fabrikk.

### Hverði ongantið verði snikkari

Hann arbeiði á hesari fabrikkini í trý ár, og hesi árin búið hann í Bay Ridge í Brooklyn. Hetta var eitt umráði, har nógvar norðmenn búið, og tað bleiv kallað fyrri Labskovs Avenue. Ein dagin hittir hann ein norðmann, sum spyr hann, hvussu lønin er á fabrikkini. Hann svarar honum, at hann vinnur umleið 90\$ um vikuna. Norðmaðurin heldur tað ikki vera serliga nógv, og hann spyr, um hann hevur hug til at arbeida sum snikkari hjá sær og fáa 170\$ um vikuna.

– Eg svarið honum, at eg ongantið havi arbeitt sum

Kristin fór til New York fyri 41 árum síðani:

# Giftist og búsettist í einum av heimsins størstu býum

Kristin Vang úr Kvívik fekk sovordnan tokka til størsta býin í USA, New York, fyri 41 árum síðani, at hann búsettist har. Nærmast av tilvild hitti hann írsku konu sína, tá ið skipið, hann var við, fór undan honum og einum norskum vinmanni



Kristin Vang og mamma hansara Ebba, tá ið tey vitjaðu heima í Føroyum í 1992. Mamma Kristin hevur búið í Keypmannahavn síðani 1938. Í summar ætlað Kristin og írsku kona hansara Roseanna at koma heim aftur til Føroya at vitja

Mynd: Jens Kr. Vang

snikkari, men tað legði norðmaðurin lítið í.

– Sannleikin er, at eg næstan ikki dugdi at lesa av á tummastokkinum.

Men Kristin arbeiði hjá hesum norðmanninum í yvir tiggju ár, so heilt eids-sörur kann hann ikki hava verið.

### Stovnaðu egið felag

Seinni stovnaðu hann og svigarsonurin sitt egnu byggifelag, Skoar. Kristin bygdi millum annað eini hús til sín sjálvs, og harafturat keypti hann tvey gomul hús, sum hann síðani setti í stand. Í einum av hesum húsum býr Kristin í dag, og hini bæði hevur hann leigað út.

Fyri nøkrum árum síðani gjørdist Kristin tó so sjúk, at teir gjørdur av at lata felagið aftur, og Kristin lat seg pensionera.

Kristin og Roseanna búgva í dag á Staten Island, og har er ógvuliga friðarligt, sum hann býr. Yvirhøvur heldur hann tað ikki vera so rokasligt, sum nógvar halda, í New York. Hansara eldra dóttir arbeiðir í Brooklyn, sum er kent fyri harðskop, og tað sum verri er, men Kristin sigur, at tað er ikki so hart og stendur ikki so illa til, sum vit ofta siggja í amerikanskum filmum.

Hann sigur, at tað ikki í langa tíð hava verið so fá morð í New York, sum í ár.

### Arbeiði á Wall Street

Kona Kristin, Roseanna, hevur arbeitt í einum fløgu-felag á Wall Street, og saman hava tey tvær døtur, Judith og Margaret, sum báðar eru giftar, og búgva í New York og sum báðar eru sjúkrasystrar.

### Nógvar fritíðarítriv

Kristin Vang og konan eru pensioneraði í dag, men Kristin hevur nógvar fritíðarítriv, sum fara við nógvari tíð.

Honum dármar væl at fiska, og hann er eitt nú formaður í danska klubbnum í New York, The Danish Athletics Club, sum ikki, sum navnið annars kundi bent á, er ein ítróttarklubur longur.

Í dag er tað meira ein klubbur har fólk hittast, og eta ein góðan dagurda, spæla kort ella okkurt annað.

Sjálvur fer Kristin hvønn leygarmorgun inn í danska klubbnum, har hann og seks vinmenn spæla poker allan leygardagin.

Hvørt nýttár er eisini ball inni í danska klubbnum, sum so at siga ongur danir hevur sum limir. Har eru mest norðmenn.

Kristin hevur eisini stóran áhugað fyri tí amerikanska borgarakrignum, sum hann hevur lisið nógvar um.

Í fjór fóru hann og Roseanna á ferð gjøgnum USA, har tey vitjaðu nógvar av teimum støðum, sum eru kend frá borgarakrignum.

Síðani Kristin vitjaði aftur í Føroyum í 1977 hevur fleiri ferð verið her aftur.

Honum dármar væl at vitja heima í Føroyum, og seinast hann var her var í 1992, og tá var mamma hansara Ebba, sum hevur búið í Keypmannahavn síðani 1938, eisini heima og vitjaði.

Tá ið Kristin er heima býr hann sum oftast í barnaheiminum í Kvívik, og har væntar hann eisini at fara og búgva, tá ið hann kemur heim til Føroya aftur í summar. Tá kemur konan Roseanna eisini við.